



UNIVERSITÀ DI PISA

LETTERATURE FRANCOFONE A

BARBARA SOMMOVIGO

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1222L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURE FRANCOFONE	L-LIN/03	LEZIONI	54	BARBARA SOMMOVIGO

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze

In un primo momento si cercherà di sviluppare un pensiero critico rispetto al concetto di "francofonia" in letteratura, quindi si passerà alla contestualizzazione e all'analisi delle opere in programma.

Al termine del corso lo studente avrà acquisito conoscenze in merito alla storia dell'Algeria e sarà in grado di ritrarne i confini grazie all'analisi delle opere in programma.

Modalità di verifica delle conoscenze

Si alterneranno lezioni di tipo frontale e lezioni di tipo seminariale. Durante le ultime lezioni, nel momento dell'esposizione del progetto di relazione, si darà ampio spazio alla discussione collettiva. La verifica delle conoscenze sarà oggetto della valutazione dell'elaborato scritto previsto all'inizio di ogni sessione d'esame.

Capacità

Al termine del corso, lo studente svilupperà la capacità di lavorare in gruppo durante l'attività seminariale; saprà parlare davanti agli altri svolgendo un'argomentazione scientificamente coerente, presentare una relazione scritta, contestualizzare e analizzare i testi in lingua originale e sviluppare capacità ermeneutiche.

Modalità di verifica delle capacità

Saranno svolte attività pratiche per la ricerca delle fonti attraverso l'utilizzo dei più importanti database. Lo studente dovrà preparare e presentare una relazione scritta che riporti i risultati dell'attività di progetto. Durante i seminari si apprezzerà l'apporto personale all'analisi e alla riflessione.

Comportamenti

Lo studente potrà acquisire e/o sviluppare sensibilità alle problematiche legate alle letterature francofone.

Modalità di verifica dei comportamenti

Durante le attività seminariali il docente valuterà la capacità degli studenti di partecipare alla discussione esprimendo un punto di vista personale, di discutere le opinioni espresse dagli altri ed eventualmente di dissentirne in modo rispettoso.

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Agli studenti è richiesta una buona conoscenza nell'ambito della letteratura francese, nonché una competenza della lingua francese adeguata per seguire le lezioni, discutere degli argomenti trattati, svolgere una presentazione orale e scrivere una relazione scritta.

Indicazioni metodologiche



UNIVERSITÀ DI PISA

Durante il corso si alterneranno lezioni di tipo frontale e attività seminariale (con l'ausilio di slide e materiale multimedilale). Il materiale didattico verrà caricato sulla piattaforma Moodle. Per le comunicazioni docente-studente si incoraggia l'uso del forum presente sulla piattaforma Moodle. Lingua del corso: francese.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Enquête dans l'œuvre de Maïssa Bey : la littérature peut-elle écrire les silences de l'Histoire ?

Dopo aver fornito un inquadramento storico-letterario della letteratura algerina di espressione francese, il corso si concentrerà sull'opera di Maïssa Bey focalizzando l'attenzione su quei testi che più di altri sembrano puntellare in maniera significativa le tappe dell'attività letteraria di questa autrice. A innescare l'attività creativa c'è sempre l'esigenza di *rompre le silence* per dire quello che nessuno è mai riuscito a dire nel tentativo di colmare i *blancs* della Storia.

Bibliografia e materiale didattico

Bibliografia e materiale didattico

Lo studente dovrà scegliere complessivamente 3 opere (più le relative letture critiche obbligatorie) tra quelle proposte qui di seguito nonché il testo di Karima Lazali, *Le trauma colonial*.

Bibliografia primaria

Non viene consigliata nessuna edizione in particolare: l'importante è che i testi vengano letti in versione integrale e in francese.

Maïssa Bey,

- *Au commencement était la mer* (1997)
- *Cette fille-là* (2001)
- *Entendez-vous dans les montagnes* (2002)
- *Pierre Sang Papier ou Cendres* (2008)
- *Puisque mon cœur est mort* (2010)

Bibliografia secondaria

Ulteriori indicazioni bibliografiche potranno essere fornite durante il corso.

- *Littérature francophone 1. Le roman*, sous la direction de Charles Bonn, Xavier Garnier et Jacques Lecarme, Paris, Hatier, 1997, in particolare p. 185-210 (Algérie).
- Bonn Ch., *Lectures nouvelles du roman algérien. Essai d'une autobiographie intellectuelle*. Paris, Classiques Garnier, coll. Bibliothèques francophones, 2016.
- Dominique Combe, *Les littératures francophones questions, débats, polémiques*, Paris, PUF, 2010.
- Lazali Karima, *Le trauma colonial*, La Découverte, 2018.
- Benjamin Stora, *La gangrène et l'oubli : La mémoire de la guerre d'Algérie*, La Découverte, 1991.

- *Au commencement était la mer* + Oulebsir, « L'esthétique de la violence dans *Au commencement était la mer...* » in H. Hamdi (dir.), *Maïssa Bey deux décennies de créativité*, L'Harmattan, 2019, p.19-36.
- *Cette fille-là* + Salah Ameziane « La question de la filiation dans *Cette fille-là* » in H. Hamdi (dir.), *Maïssa Bey deux décennies de créativité*, L'Harmattan, 2019, p.119-123.
- *Entendez-vous dans les montagnes* + « Trois destins, trois reflets d'une vérité. Pour une lecture de *Entendez-vous dans les montagnes...* de Maïssa Bey » <<https://journals.openedition.org/rief/6236>>
- *Pierre Sang Papier ou Cendre* + « Quand la fiction écrit les silences de l'Histoire : l'exemple de *Pierre Sang Papier ou Cendre* » in H. Hamdi (dir.), *Maïssa Bey deux décennies de créativité*, L'Harmattan, 2019, p. 55-70.
- *Puisque mon cœur est mort* + « Du politique au lyrique dans *Puisque mon cœur est mort* » in H. Hamdi (dir.), *Maïssa Bey deux décennies de créativité*, L'Harmattan, 2019, p.83-98.

Indicazioni per non frequentanti

I non frequentanti sono pregati di contattare la docente dopo aver preso accuratamente visione del programma pubblicato.

Modalità d'esame

Previo accordo con la docente, lo studente è tenuto a esporre in classe (in francese) un progetto di relazione su argomenti attinenti al programma. Dieci giorni prima dell'esame orale lo studente deve presentare la relazione per iscritto (in francese) e indicare i testi che intende portare all'esame orale. Il colloquio si svolge in francese.

Pagina web del corso

<https://elearning.humnet.unipi.it/course/view.php?id=3674>

Altri riferimenti web

TEAM DEL CORSO



UNIVERSITÀ DI PISA

<https://teams.microsoft.com/l/team/19%3aEqOFT11CREbfJfydB13AsmDikDY13blIXprpBh9ZEi41%40thread.tacv2/conversations?groupId=de61cb0d-e9af-40a1-ac7e-4dedc72a457e&tenantId=c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1>

Note

Nota bene: il corso inizia mercoledì 29 settembre

Orario delle lezioni

- martedì: 16.00-17.30 (aula R1)
- mercoledì: 10.00-11.30 (aula R3)
- giovedì: 14.15-15.45 (aula CurD2)

Ultimo aggiornamento 21/09/2021 09:08